

輯刊研究文學院古典

曾永義主編

文化出版社
花木蘭

五編 第 19 冊

擬人傳體寓言析論 ——以《廣諧史》為研究對象

孫敏惠 著

古 典 文 數 研 究 輯 千

五 編

曾 永 義 主 編

第 19 冊

擬人傳體寓言析論
——以《廣諧史》為研究對象

孫 敏 惠 著



國家圖書館出版品預行編目資料

擬人傳體寓言析論——以《廣諧史》為研究對象／孫敏惠 著

— 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2012（民 101）

目 4+250 頁；19×26 公分

（古典文學研究輯刊 五編；第 19 冊）

ISBN : 978-986-254-940-7 (精裝)

1. 寓言 2. 諷刺文學 3. 文學評論

820.8

101014724

ISBN-978-986-254-940-7



9 789862 549407

古典文學研究輯刊

五 編 第十九冊

ISBN : 978-986-254-940-7

擬人傳體寓言析論——以《廣諧史》為研究對象

作 者 孫敏惠

主 編 曾永義

總 編 輯 杜潔祥

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 新北市永和區中正路五九五號七樓

電話：02-2923-1455／傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 sut81518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2012 年 9 月

定 價 五編 20 冊 (精裝) 新台幣 33,000 元

版權所有・請勿翻印

擬人傳體寓言析論
——以《廣諧史》爲研究對象

孫敏惠 著

作者簡介

孫敏惠，任教國中逾廿年，教育熱忱不減，堅信教育是「生命影響生命」的事業，用愛與榜樣來陶塑學生人品學識，期許學生擁有健全的人格，開闊的胸懷以及深刻獨立的思考。民國97-99學年度，曾於靜宜大學教授「國中教材教法」一門課，以傳承啟發式的教學理念。

因感於教學心力「出超」過甚，遂於民國92年報考中興中文研究所。就學期間，受業於林淑貞老師門下，深入鑽研寓言領域：民國94年9月於台大中文所《中國文學研究》第十四屆論文發表會，發表單篇論文〈試論《百喻經》的兩個問題〉；同年12月於中區中文所研究生論文發表會中，發表〈恐怖過癮之外——析論莫言《酒國》的敘事結構與創作企圖〉，分別探究佛教寓言及寓言小說，引起熱烈迴響。

本書為作者碩士論文，對於擬人傳體寓言有相當完整的說明，而爬梳《廣諧史》，推原本根，作者也力求盡善盡美。

提 要

當前台灣地區寓言的研究仍是待開發的領域，就研究時代而言，大量研究者集中探討先秦諸子寓言，尤其是莊子寓言，其次是明清時期的寓言。就文體而言，散文寓言研究較普及，詩體寓言較少。其實中國寓言數量龐大、內容豐富，至今的研究只能算是窺豹一斑，還有許多亟待深入探索的領域，筆者擬以明未成書的擬人傳體寓言：《廣諧史》為研究對象，冀能投入寓言研究，繼續作挖深掘微的工作。

《廣諧史》一書編成於明代，為匯編性的寓言著作——將各類物種擬人化，為之作傳的「擬人傳體寓言」，共242篇，數量龐大，內容豐富；作者上自唐代的韓愈（768～824年），下至明代陳詩教（1615年），綿延近八百年，作品形式相當一致，形成一種仿擬風潮，為何如此？引發研究動機，冀能探究這一系列寓言的價值與意義，追探各代擬人傳體寓言所欲表現的內容為何？是否為中國寓言史上另成系統的支派？其次，寓言往往透過迂曲的方式反映生活、批判時代、頌揚生命，我們是否能夠透過《廣諧史》的研究，體察文人對當代政治、社會的關懷為何？理解傳統中國文人的人生觀和用世襟懷？以上為本論文希望解決的問題。復次，解讀《廣諧史》的字面表層意義，並非最困難、最重要的部分，如何深入時代背景，透過對各寫作時代的文化剖析，追探《廣諧史》中作者寄寓的言外之意，深究其創作初心與社會意義，並藉此管窺中國文人創作擬人傳體寓言的意圖，此才是本論文最欲呈現的部分。

本論文的研究範疇包括寓言理論、作者人物傳記、文化史、政治史、制度史等；主要方法為傳記研究法、資料分析法。

論文內容分為七章：第一章說明研究動機、範圍和方法。第二章解釋擬人傳體寓言的定義，並簡要介紹擬人傳體寓言代表作《廣諧史》。第三章就形式結構追溯擬人傳體寓言的前有所承以及組構方式。第四、五章則分論唐、宋、元代與明代之擬人傳體寓言內涵寓意，這部分的寫作，並非筆者強作解人，穿鑿附會，乃根據《廣諧史》作者陳邦俊編意推敲尋思，有所本而得的結論。第六章討論《廣諧史》的藝術特色。第七章為結論。

研究結果顯示：陳邦俊編輯《廣諧史》的動機，至少包含諷刺明神宗萬曆皇帝荒政以及褒貶歷代政治得失兩方面；且《廣諧史》充分反映明人關心政治發展、明代文人思想深受儒學教育之影響、明代文學盛行擬古風氣以及明代文化繁榮等四方面現象。該書收錄的擬人傳體寓言形式，在世界寓言中是極為特殊的一支，文學價值應該超越高麗假傳寓言。其次，擬人傳體寓言多半在政治黑暗的時刻勃興，因此擬人傳體寓言富有反映社會的意義。至於《廣諧史》缺點則是各篇情節轉折雷同、典故重出少變化、主題嚴肅而侷限等落入窠臼的形式，造成紀曉嵐、林雲銘等文學家的誤解，以致歷來不受重視，甚且被人忽略。本論文的意義即在發潛德之幽光，冀能透顯廣諧史擬人仿作的創作意圖與編意所在。

誌 謝

能在一年內完成碩士論文寫作，實在是個令自己無法置信的神蹟！

去年八月底決定研究《廣諧史》，幾乎也在同時感到懊悔——《天一版·廣諧史》沒有句讀、字串嚴重脫漏，加上文本中的冷僻典故，都屢屢讓我懷疑自己的研究能力；但是出乎所求所想的，我彷彿得到來自四面八方的天使的助力，終於克服這個極度缺乏參考資料的不可能任務，成為第一位試圖分析、探究《廣諧史》的研究生。

感謝林淑貞老師從研一下開始，作我每篇小論文的首位讀者，並且給予最真實、細緻的回饋。老師對碩論的高標準要求，包括方向的引導和字句的斟酌，更大大地提昇我的治學能力；此外，在待人接物方面，老師也給我不少的提醒。能成為老師所指導的第一位畢業生，實在備感榮幸。

系上陳器文主任、張火慶老師對我的殷殷期許，以及班上同學們的鼓勵與肯定，都成為支持我向前衝刺的動力，感謝您們！

還要感謝婆婆及娘家二老對我不能定時間安與年節缺席的包涵，為了跟時間賽跑，實在虧欠您們不少！

至於向上國中許多同事在生活、教學方面的支援，同樣銘刻我心：麗蘋、光弘在寫作論文細節上與我的討論，素美每日陪伴我散步紓壓，夙志經常代購美食，以及登喬挺身代為教授國三課程等；尤其圖書館林俊賢先生古文造詣不凡，每當我在解讀文本陷入困境的時刻，您就成為我必然請益的對象，而您總是熱心、真誠的即時給我幫助，讓原本與您不熟的我更加佩服與感謝。

還要感謝旌旗教會合郎、紹德小組所有的弟兄姐妹，是您們不間斷的禱告、打氣，給了我堅持到底的勇氣。

今年一月底在我毫無寫作方向時，舍弟雲平分享他寫作博士論文的經驗，開啟了這本論文的序幕；六月底學妹瑞旻主動校閱文句，將錯誤降到最低，為這本論文畫上較好的句點，在此一併致謝。

謝謝外子家桂三年來承擔大部分的家事，兩個小六、小四女兒欣、貞的貼心支持，還有向上國中三年十六班學生的日漸懂事，都讓我要能夠無後顧之憂地一償夙願。

最後，感謝上帝賜下無數靈感與安慰，而且在身邊安排如雲彩般圍繞著我的天使。是所有人的愛心，讓過去艱難的時光昇華為動人的詩篇，永遠在我生命中及記憶深處閃耀。祈願上帝的恩典與您們同在、祝福您們的生命，一如您們對我生命的祝福。

孫敏惠謹誌 7月11日



目

次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究範圍與進路	3
第二章 擬人傳體寓言與《廣諧史》述要	5
第一節 擬人傳體寓言的定義	5
一、寓言定義商榷	5
二、疑義釐清	9
第二節 《廣諧史》述要	18
第三章 擬人傳體寓言的形式結構與寓意類型	29
第一節 擬人傳體寓言的形式結構	30
一、採用史傳體例	30
二、擬人傳體寓言的組構方式	34
第二節 擬人傳體寓言的寓意類型	35
一、表述寓意的類型	35
二、開發寓意的類型	45
第四章 唐宋元擬人傳體寓言內涵寓意釐析	57
第一節 關注政治的唐代擬人傳體寓言	58
第二節 講究君子之德的宋代擬人傳體寓言	66
第三節 反戰惜民的元代擬人傳體寓言	85
第五章 明代擬人傳體寓言內涵寓意釐析	101
第一節 內容豐富多樣的洪武至成化時期作品	102
第二節 微諷武宗荒唐施政的弘治正德時期作品	109

第三節	抨擊世宗淫酷統治的嘉靖隆慶時期作品	115
第四節	議論神宗荒怠朝政的萬曆時期作品	123
第五節	背景不可考的作品	128
第六節	結論	135
第六章	《廣諧史》藝術特色分析	137
第一節	歷代對《毛穎傳》的仿擬意圖	137
第二節	取材範圍及物種分析	145
第三節	敘寫手法獨特	148
第七章	結論	161
第一節	《廣諧史》的編意	161
第二節	《廣諧史》的時代意義與價值	164
第三節	《廣諧史》的缺點	169
第四節	未來研究方向	175
參考書目		177
附錄		185
一、顏瑞芳《唐宋擬人傳體寓言探究》之取材來源 說明		185
二、《廣諧史》篇目與物種對照表		186
三、《諧史》篇目與物種對照表		195
四、《廣諧史》第三卷作品內容大要與篇旨說明表		198
五、《廣諧史》第四卷作品內容大要與篇旨說明表		205
六、《廣諧史》第五、六、七卷作品內容大要與篇旨 說明表		212
七、《廣諧史》第八卷作品內容大要與篇旨說明表		229
八、《廣諧史》第九、十卷作品內容大要與篇旨說明 表		239
表目次		
表 2-1-1：寓言對象分析表		8
表 2-1-2：顏瑞芳：〈唐宋擬人傳體寓言探究〉篇目 與《廣諧史》篇目對照表		11
表 2-2-1：《廣諧史》首卷內容說明表		21
表 2-2-2：《廣諧史》卷次內容表		22
表 2-2-3：《廣諧史》宋代作者年代表		22
表 3-2-1：《廣諧史》前置型寓言一覽表		36
表 3-2-2：《廣諧史》的體悟式寓言一覽表		41

表 3-2-3：蘇軾〈杜處士傳〉寓意呈現表	46
表 3-2-4：李綱〈方城侯傳〉寓意呈現表	47
表 3-2-5：《廣諧史》與金錢主題有關的篇章一覽表	47
表 4-1-1：唐代擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	65
表 4-2-1：蘇軾擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	70
表 4-2-2：王羲山擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	72
表 4-2-3：林景熙擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	73
表 4-2-4：宋代飲料類擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	78
表 4-2-5：宋代植物類擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	81
表 4-2-6：宋代未歸類擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	84
表 4-3-1：楊維禎擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	89
表 4-3-2：元代貨幣類擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	93
表 4-3-3：元代未歸類擬人傳體寓言內容大要與篇旨一覽表	97
表 5-0-1：《廣諧史》明代擬人傳體寓言分布表	102
表 5-2-1：《廣諧史》第四卷作者生卒年簡表	110
表 6-1-1：《廣諧史》采集書目表	142

圖目次

圖 2-1-1：傳體寓言與擬人傳體寓言關係	11
圖 2-2-1：消息子	25

第一章 緒論

第一節 研究動機與目的

在浩瀚的中國文學典籍中，寓言研究並非顯學；然而這個方興未艾的領域，卻自有其魅力：一方面，寓言包羅的範圍極為廣大，〔註1〕正如余德慧所說：「詮釋學家呂格爾最喜歡談『象徵的寓意』。透過他的哲學說明，全世界的知識突然都含有某種寓言的成份。他讓我們知道，沒有『住在意義裡面』（寓：居住的意思）的『居住感』，我們看不到原來我們的生活就是『住在故事』裡。」余德慧的說法屬於寓言的廣義用法，但筆者十分贊同：許多看似跟我們無關的事，卻都好像有我們自己的身影在其中。因此余德慧在該文中又說：「我們很嚴肅地活在生活裡，卻無緣認識自己的笑話。寓言就是把生活點亮了，讓我們看到了自己」。〔註2〕

另一方面，寓意的層次複雜，從形式透露的淺層寓意，到內容隱含的深層寓意，甚至因時因地附會或誤讀所產生的寓意，都可視為寓意的開發或再創造。〔註3〕這樣植根於生活的文學天地，使人從容優游其間，樂而忘返。

目前中文學界對於寓言的研究極少，就時代而言，大量研究者集中探討

〔註1〕 余德慧：〈悟性的理解〉，參見黃漢耀編著：《中國人的寓言性格》序（台北：張老師，1992），頁6。

〔註2〕 余德慧：〈悟性的理解〉，參見黃漢耀編著：《中國人的寓言性格》序（台北：張老師，1992），頁7。

〔註3〕 林淑貞：〈從讀者視域論寓言「寓意」之探求與誤讀〉，《第六屆「兒童文學與兒童語言」學術研討會論文集》（台北：富春，2002），頁272～289。

先秦諸子寓言（尤其是莊子寓言），其次是明清時期的寓言。就文體而言，散文寓言及寓言笑話是熱門選項，也有極少數研究者以「詩體寓言」為研究對象。其實中國寓言數量龐大、內容豐富，至今的研究只能算是窺豹一斑，還有許多亟待深入探索的領域。

筆者在閱讀寓言相關著作時，發現陳蒲清先生在 1992 年出版的《寓言文學理論·歷史與應用》中，似乎認為中國寓言傳統中，缺乏擬人化手法這個支流；^[註 4]然而台灣知名的寓言學者顏瑞芳，在 1997 年發表的單篇論文——〈唐宋擬人傳體寓言探究〉^[註 5]一文，析評唐宋兩代三十六篇「擬人傳體寓言」，證明中國傳統寓言範疇中，不乏擬人化手法創作的寓言。可惜在後續的寓言研究領域中，乏人問津！於是激發筆者矢志跟進，希望能在前人篳路藍縷、披荊斬棘，開拓出來的既有基礎上，對「擬人傳體寓言」作更深入的處理。

《廣諧史》^[註 6]一書編成於明代，為匯編性的寓言著作——將各類物種擬人化，為之作傳的「擬人傳體寓言」，共 242 篇，數量龐大，內容豐富；作

[註 4] 陳蒲清雖然同意中國的《莊子》寓言，大量運用擬人化手法，卻似乎將莊子寓言視為中國寓言的特例；陳氏主張中國寓言多以歷史人物為主角，而歐洲寓言與《印度寓言》中擬人寓言的比重極大。因此陳蒲清認為晚清著名的小說家吳沃堯（1866～1910）所著《俏皮話》，開拓了中西合璧的寓言之路，它繼承了明代諺諧寓言的傳統，又融入歐洲寓言擬人化的手法。請參見陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁 201、71～73、227～228。

[註 5] 顏瑞芳：〈唐宋擬人傳體寓言探究〉，《古典文學》第十四集（台北市：學生書局，1997），頁 127～148。

[註 6] 目前筆者所發現台灣現存的《廣諧史》版本有二：

(一) 陳邦俊輯：《廣諧史》十卷（台南縣：莊嚴文化，1995）；歸屬於《四庫全書存目叢書·子部·小說家類》第二五二冊，頁 200～535。此版印刷清晰，字跡歷歷可辨，且已編頁碼，翻閱引用，較為便利，故本書之研究，基本上依據本版。惟本版曾經清華大學收藏，篇首及篇末常有該校圖書館藏書印，導致字體無法辨識，有賴（二）《天一版·廣諧史》對照。

後文引用時，簡化為《四庫存目·廣諧史》；頁碼部分，也將原為「子 252～200」，逕作「頁 200」，以節省篇幅。

(二) 陳邦俊輯：《廣諧史》，收於《明清善本小說叢刊初編·第六輯·諺謔篇》第十六（台北：天一，1985）。本版多頁風漬，未編頁碼，不便於檢閱，本書僅將之作為補充性資料，其中謬誤，將在論文及圖表中補述。後文引用時，簡化為《天一版·廣諧史》。

者上自唐代的韓愈（768～824），下至明代陳詩教（？1573～1615？），綿延近八百年，作品形式相當一致，形成一種仿擬風潮，為何如此？引發研究動機，冀能探究這一系列寓言的價值與意義，追探各代擬人傳體寓言所欲表現的內容為何？是否為中國寓言史上另成系統的支派？其次，寓言往往透過迂曲的方式反映生活、批判時代、頌揚生命，我們是否能夠透過《廣諧史》的研究，體察文人對當代政治、社會的關懷為何？理解傳統中國文人的人生觀和用世襟懷？以上為本書希望解決的問題。

第二節 研究範圍與進路

中國寓言的傳統從未中斷，其傳播方式是直線傳承的，^{〔註7〕} 寓言具有反映現實的特色，故陳蒲清在《寓言文學理論·歷史與應用》一書中，曾指出：

寓言的繁榮時代，往往是社會發生或即將發生劇烈變革的時代。^{〔註8〕}

也許因為寓言的性質在於迂曲傳達作者內心深意，因此寓言興盛時期，每每也是社會最腐敗、黑暗的時刻。筆者詳閱《廣諧史》之後發現，這些歷代文人^{〔註9〕}所創作的擬人傳體寓言的內容，應該正如陳蒲清所說的都是對於現實的反映與干預，尤其是對政治的反映與干預。^{〔註10〕} 因於時代背景的限制，《廣諧史》作者往往採取「虛實相間」的寫作手法，刻意造就閱讀的藩籬，使焦點模糊，形成作者生命安全的保護膜。

職是，解讀《廣諧史》的字面表層意義，並非最困難、最重要的部分，如何深入時代背景，透過對當代文化的剖析，認識《廣諧史》中作者寄寓的言外意，探討其中呈現的創作心態與社會意義，藉此管窺中國文人創作擬人

〔註7〕 陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁198。

〔註8〕 陳先生總述中國寓言的創作，認為其高潮首次出現在「王道既衰，諸侯力政」的春秋戰國時代；第二次出現在「藩鎮割據、內憂外患」的中唐時期；第三次高潮的第一個波峰興起於「反對民族壓迫的火種正在地下醞釀並很快爆發」的元末明初；第二個波峰，出現在「各種社會矛盾激化、資本主義因素成長」的明朝中葉。換言之，《廣諧史》的擬人傳體寓言出現於中國寓言創作的第二、三次高潮時期。參見陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁361。

〔註9〕 陳良卿：「作者自薦紳先生，以至布衣逸士，各擅才情，游戲翰墨，窮工極變，另成一體」，語出〈廣諧史·凡例二〉，參見《四庫存目·廣諧史》（台南縣：莊嚴文化，1995），頁207。

〔註10〕 陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁360。

傳體寓言的意圖，才是本書最為重要的部分。

本書的研究範疇包括寓言理論、作者人物傳記、文化史、政治史、制度史等；方法主要為傳記研究法、資料分析法。

第二章，首先介紹論述擬人傳體寓言的定義，再述擬人傳體寓言與其他文類的關涉。第二節則說明擬人傳體寓言之代表作《廣諧史》的前後因承、內容概述。本部分的寫作，主要採取歸納法，將前人涉及寓言的理論、主張，整理分析，勾勒擬人傳體寓言的完整面貌，最後簡介《廣諧史》與其前身《諧史》。

第三章中，第一節分析擬人傳體寓言的形式結構，並參酌史傳文學相關內容，以闡述擬人傳體寓言與史傳之間的聯繫；其次，分析擬人傳體寓言寓體與寓意的組構方式。第二節則根據擬人傳體寓言的寓意類型，分為表述寓意與開發寓意兩部分說明：表述寓意部分主要是介紹作者寫作擬人傳體寓言時表述寓意的方式，著重論述作者如何表達；開發寓意部分則探究作品經歷時代變遷後的寓意層次鬆動問題，著重於讀者立場。

第四、五章是本書最為重要的部分。第四章按《廣諧史》作品的唐、宋、元三個時代，分為三小節來論述其時代精神與意義；第五章則專章討論明代作品。為了更準確掌握作者創作本意，筆者參考各代人物傳記資料，期能「知人論世」，從作者個人遭逢以明其「抒懷」之本末；同時深入文化史，冀望認識作者「藉古諷今」的原因。本章的探索，本於《廣諧史》編者陳邦俊編輯時預留的蛛絲馬跡推敲，雖是筆者苦心孤詣的結晶，但這些推論的正確性，尚待方家斧正。

第六章則根據《廣諧史》取材範圍、寫作手法，多角度的文本分析，開掘擬人傳體寓言的特色。

第七章結論，從四個面向歸納《廣諧史》研究之結論：說明《廣諧史》的編意；析論《廣諧史》的時代意義與價值；分析《廣諧史》的缺點；討論未來研究方向。

第二章 擬人傳體寓言與《廣諧史》述要

因「擬人傳體寓言」為寓言的一體，故本章首先定義寓言；其次，探討擬人傳體寓言的內涵；進而說明與其他文體的關涉。第二節則介紹擬人傳體寓言的代表作《廣諧史》。

第一節 擬人傳體寓言的定義

一、寓言定義商榷

莊周是首先提出「寓言」一詞的人，《莊子·寓言》：

寓言十九，藉外論之。〔註1〕

陳蒲清認為「藉外論之」，即假託外事來說理，言在此而意在彼。〔註2〕不過根據郭象〈注〉「寓言十九」：「寄之他人，則十言而九見信」〔註3〕成玄英〈疏〉：「寓，寄也。世人愚迷，妄為猜忌，聞道已說，則起嫌疑，寄之他人，則十言而九信矣。」〔註4〕筆者認為莊子所謂的「寓言」乃指寓寄他人之口所言，以客觀的立場來加強自己言論的說服性，這是一種辯論、說明技巧，與後世所指「言在此而意在彼」的寓言不同，故陳蒲清的說法似乎並非莊子原意。雖然莊子所處時代並無「寓言」之名的文體，但確實已有發展成熟的寓言，附著在諸子散文中，諸子運用寓言說理明志、闡發哲理、宣揚政治主

〔註1〕 參見郭慶藩撰、王孝魚點校：《莊子集釋》（北京：中華，1989），頁947。

〔註2〕 陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁11。

〔註3〕 參見郭慶藩撰、王孝魚點校：《莊子集釋》（北京：中華，1989），頁947。

〔註4〕 參見郭慶藩撰、王孝魚點校：《莊子集釋》（北京：中華，1989），頁947。

張、甚至是勸諫君王、遊說諸侯，由此可知，當時的寓言，並不具有獨立性。

莊子所指的「寓言」較傾向於一種修辭的手段，一種假借外人之口說明事理的方式，經歷時間的變遷，「寓言」演變為假託外事說理的文體。

長期鑽研中國民間文學的譚達先在其《中國民間寓言研究》書中主張：

把人類的知識和智慧給予藝術的概括，而且具有諷喻意味的民間口頭故事，就是寓言。……它是用譬喻的方法通過鳥獸草木和種種物體的姿態，來著重摹擬、揭露、批評或嘲笑人們的缺點的口頭故事。

〔註5〕

譚氏所言之「藝術概括」，直指寓言將抽象概念具體化、理性思考感性化的文學特質，但他所強調的「譬喻方法」僅是寓言寓意的一種表達方式，忽略了寓言寓意尚可採取「象徵法」來表現。另外，按寓意類型來分析，寓言可分為解釋型、說理型、批評型三類，而譚氏所指「摹擬、揭露、批評、嘲笑」的內容，似乎完全偏向「批評型」。最後，就譚氏的定義看來，他認為寓言的主角通常是鳥獸草木和種種物體，這又和中國古代寓言多傾向於以歷史人物作為描寫對象〔註6〕不同，因此譚氏的說法應該比較符合流行民間的寓言的特質，並不見得與中國寓言研究現況相符。

李富軒在《中國古代寓言史》中，則根據《中國大百科全書·中國文學》卷對「寓言」下了不同的定義：

文學體裁的一種。是含有諷喻和明顯教育意義的故事。它的結構大多簡短，具有故事情節。主人公可以是人，可以是動物，也可以是無生物。多用借喻手法，通過故事借彼喻此，借小喻大，使富有教育意義的主題或深刻的道理，在簡單的故事中體現出來。寓言的主旨旨在於通過虛構的故事，表現作家或人民關於某種生活現象、心理和行為的批評或教訓。〔註7〕

李富軒提到寓言的形式為故事，並特別強調寓言的「借彼喻此，借小喻大」的功效。然而寓言卻未必皆如其所強調的「含有諷喻和明顯的教育意義」，故李說也有不完備之處。

《冷眼笑看人間事——古代寓言笑話》一書作者顧青、劉東葵說：「寓言指

〔註5〕 譚達先：《中國民間寓言研究》（台北：木鐸，1984），頁1。

〔註6〕 陳蒲清：《寓言文學理論·歷史與應用》（台北：駱駝，1992），頁70。

〔註7〕 李富軒：《中國古代寓言史》（台北：志一，1998），頁4。